

會長及副會長 President & Vice Presidents



司徒輝
Mr. Seto Fai



朱祖涵
Mr. Lawrence C.H. Chu



梁欽榮
Mr. Herbert Liang



梁乃榮
Mr. N.W. Leung



倪少傑
The Hon. S.K. Ngai, OBE, JP



邵炎忠
Mr. Tommy Zau



雷康侯
Dr. Philip K.H. Lai, JP

名譽會長 Honorary Presidents



徐季良
Mr. C.L. Hsu



黃克競
*Dr. Haking Wong,
CBE, Hon LLD, HK*



蔡章閣
Mr. C.K. Choi, JP



林根成
Mr. K.S. Lam, OBE, JP



胡文瀚
*Mr. James M.H. Wu,
OBE, JP*



洪祥佩
Mr. C.P. Hung, JP



周忠繼
Mr. C.K. Chow, OBE, JP



黃保欣
*The Hon. P.Y. Wong,
CBE, JP*

常務會董及會董

Executive & General Committees Members

常務會董

EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS

司徒輝	Mr. Seto Fai
朱祖涵	Mr. Lawrence C.H. Chu
梁欽榮	Mr. Herbert Liang
梁乃榮	Mr. N.W. Leung
倪少傑	The Hon. S.K. Ngai, OBE, JP
邵炎忠	Mr. Tommy Zau
雷康侯	Dr. Philip K.H. Lai, JP
黃丙西	Mr. Wong Ping Sai
楊木盛	Mr. Yeung Mok Shing
洪克協	Mr. Peter H.H. Hung
鄭正訓	Mr. Graham Cheng Cheng Hsun, JP
蔡宏豪	Mr. Patrick Choi Wan Ho
葉慶忠	Mr. Yip Hing Chung, JP
尹德勝	Mr. Paul T.S. Yin
徐秀夫	Mr. Samuel Hsu Saw Foo
黃允湛	Mr. Herbert Wong Wan Cham
鄭維志	Mr. Christopher W.C. Cheng, JP
陳永棋	Mr. Chan Wing Kee
劉雨亭	Mr. Liu Yu Ting
莊競生	Mr. Henry K.S. Cheng
黃宜弘	Dr. Philip Wong Yu Hong
曾金城	Mr. Tsang Kam Shing
周敏	Mr. Chau Mun, Tony
李世奕	Mr. Lee Sai Yick
朱本善	Mr. Chu Poon Shin

劉雨亭
莊競生
黃宜弘
曾金城
周敏
李世奕
朱本善
蔡德河
梁中力
羅展
黃桂
堵綏滿
霍錦雄
霍華彬
劉世仁
張浩然
周克強
霍震霆
楊孫西
周潤賞
柳子元
吳福田
鄭學禮
鄭帝倫
翁祐
馮元侃
黎永添
魯廣雄
韓振東
馮繼海
李漢忠
呂明華
梅應春
林輝實
霍永添
梁知行
沈承康
唐英年
王哲明
李仲潮
劉謙齋
鄭慶飛
馮樹
林慕南
招顯智
陳鴻基
麥雄
趙耀祖
周朝瑞
鄧易行
劉漢華
姚以仁
郭應道
丁午壽
陳秉深
李明生
顧小坤

Mr. Liu Yu Ting
Mr. Henry K.S. Cheng
Dr. Philip Wong Yu Hong
Mr. Tsang Kam Shing
Mr. Chau Mun, Tony
Mr. Lee Sai Yick
Mr. Chu Poon Shin
Mr. Milano T.H. Choy
Mr. Leung Chung Lik
Mr. Lo Chin
Mr. Wong Kwai
Mr. To Shui Moon
Mr. Hubert Fok Kam Hung
Mr. Fok Wah Pun
Mr. Lau Sai Yan, MBE, JP
Mr. Albert H.Y. Chang
Mr. Donald H.K. Chow
Mr. Timothy T.T. Fok
Mr. Yu Sun Say
Mr. Chow Yun Sheung
Mr. Lau Chi Yuen, MBE
Mr. Ng Fook Tin
Mr. James H.L. Cheng
Mr. Jan Thai Lun
Dr. Yung Yau
Mr. Fung Yuen Hon
Mr. Lai Wing Tim
Mr. Alexander K.H. Lo
Mr. Han Chin Tong
Mr. Fung Kai Hoi
Mr. Lee Hung Tong
Dr. M.W. Lui
Mr. Robert Y.C. Mui
Mr. Lin Fai Shat
Mr. Fok Wing Tim
Mr. Leung Jee Hang
Mr. David Shen
Mr. Henry Y.Y. Tang
Mr. Joseph Wong Chit Ming
Mr. Lee Chung Chiu
Mr. Lau Him Chai
Mr. Henry H.F. Cheng
Mr. Fung She
Mr. Lam Mo Nam
Mr. Daniel H.C. Chiu
Mr. Michael H.K. Chan
Mr. Mak Hung
Mr. Paul Chu Yiu Joe
Mr. Chau Chiu Shui
Mr. Tang Yee Hang
Mr. Steve H.W. Lau
Mr. Yao E Jen
Mr. Kok Ying Dao
Mr. Kenneth W.S. Ting, JP
Mr. Stephen Chan Ping Sum
Mr. Lee Ming Sang
Mr. Robert S.Q. Ku

會董

GENERAL COMMITTEE MEMBERS

司徒輝	Mr. Seto Fai
朱祖涵	Mr. Lawrence C.H. Chu
梁欽榮	Mr. Herbert Liang
梁乃榮	Mr. N.W. Leung
倪少傑	The Hon. S.K. Ngai, OBE, JP
邵炎忠	Mr. Tommy Zau
雷康侯	Dr. Philip K.H. Lai, JP
黃丙西	Mr. P.S. Wong
楊木盛	Mr. M.S. Yeung
洪克協	Mr. Peter H.H. Hung
鄭正訓	Mr. Graham C.H. Cheng, JP
蔡宏豪	Mr. Patrick W.H. Choi
葉慶忠	Mr. H.C. Yip, JP
伊德勝	Mr. Paul T.S. Yin
徐秀夫	Mr. Samuel Hsu Saw Foo
黃允湛	Mr. Herbert Wong Wan Cham
鄭維志	Mr. Christopher W.C. Cheng, JP
陳永棋	Mr. Chan Wing Kee

行政人員 Management Staff

執行幹事

徐佩琴

EXECUTIVE SECRETARY

Miss Rita P.K. Tsui

秘書

蕭德生
霍婉青
馮炳福
劉達明

SECRETARIES

Mr. T.S. Shiu
Miss Elizabeth Fok
Mr. Charles Fung
Mr. Francis Lau

法律顧問

簡崇知律師
胡百全律師
黃天榮律師
羅志力律師

LEGAL ADVISERS

Lo & Lo, Solicitors & Notaries Public
P.C. Woo & Co., Solicitors & Notaries
Mr. Wellington Wong, JP, Ho and Wong, Solicitors & Notaries
Woo Kwan Lee Lo, Solicitors & Notaries Public

核數師

馬炎璋會計師行

AUDITORS

Charles Mar Fan & Co.

各業小組主任 Subcommittees Chairmen

服裝業 方志強	Apparel and Knitwear Mr. C.K. Fong	藝術製品業 高嶺梅	Artware Mr. L.M. Kao
建築業 葉謀迪	Building Construction Mr. Darius Yeh Mou Deh	磁帶業 周潤賞	Magnetics Mr. Chow Yun Sheung
五金業 龐鼎元	Basic Metal Products Mr. Pong Ding Yuen, OBE	紙品業 高劍清	Paper and Paper Products Mr. Ko Kin Ching
化工業 梁迺輝	Chemical and Chemical Products (incl. Products of Petroleum and Coal & Non-metallic Products) Mr. N.F. Leung	鐘錶業 林學甫	Horological Products Mr. Lam Hok Po
藥品業 尹澤霖	Pharmaceuticals Mr. C.L. Wan	塑膠、膠木業 倫林堃	Plastic and Bakelite Products Mr. Lun Lam Kwan
電機業 翁祐	Electrical Machinery, Apparatus and Appliances Dr. Yung Yau	電影光學業 莊競雄	Motion Picture and Optics Mr. Patrick K.H. Cheng
電子業 呂明華	Electronics Dr. M.W. Lui	印刷出版業 趙耀祖	Printing and Publishing Mr. Paul Chu Yiu Joe
五金製成品業 劉雨亭	Fabricated Metal Products (except Machinery & Equipment) Mr. Liu Yu Ting	樹膠製品業 鄔友德	Rubber Products Mr. Peter Wu Yau Tak
食品業 梁中力	Food, Beverage and Tobacco Mr. Leung Chung Lik	紡織業 鄭學禮	Spinning, Weaving and Knitting (incl. Gas Mantles, Hosiery and Finishing) Mr. James H.L. Cheng
製鞋業 周敏	Footwear (except Rubber, Plastic and Wooden Footwear) Mr. Tony Chau Mun	進出口業 韓振東	Trading Mr. Han Chin Tong
傢俬製造業 何煜榮	Furniture and Fixture (except Metal Furniture) Mr. Ho Yuk Wing	紡織製成品業 鄭慶飛	Textile Made-up (except Apparel) Mr. Henry H.F. Cheng
珠寶首飾業 何義貴	Jewellery and Imitation Jewellery Mr. Ho Nee Qui	玩具業 丁午壽	Toys and Dolls Mr. Kenneth W.S. Ting, JP
皮革業 鄭福成	Leather Products (except Apparel and Footwear) Mr. Ronald Cheng Fook Shing	印染業 堵綏滿	Dyeing and Printing Mr. To Shui Moon
機器業 何傑棠	Machinery (except Electrical Machinery) Mr. Kevin T. Ho		
雜行業 周林邦	Miscellaneous (incl. Toys n.e.s., Musical Instruments, Sporting Goods, Umbrellas & Others) Mr. Chow Lam Bong		
象牙業 林友民	Ivoryware Mr. Lam Yau Man		